

IMPRINT2011



REGULAMIN IMPRINT2011

2. MIĘDZYNARODOWE TRIENNALE SZTUK GRAFICZNYCH IM. T. KULISIEWICZA W WARSZAWIE

PATRONAT HONOROWY

Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

ORGANIZATORZY TRIENNALE

Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie
Fundacja im. Tadeusza Kulisiewicza w Warszawie

GRAFICZNE „METROPOLIS”

Tematem drugiej edycji Międzynarodowego Triennale Sztuk Graficznych im. Tadeusza Kulisiewicza w Warszawie jest *Metropolis*. Siła tego słowa ujawnia się zarówno poprzez jego antyczny rodowód, jak współczesne, niosące ze sobą wiele skojarzeń znaczenie. Greckie pojęcie metropolis powstało z połączenia dwóch wyrazów: *meter* (matka) i *polis* (miasto). Miasto-matka tudzież macierzyste miasto utożsamiało w ten sposób centralistyczną ideę ówczesnych struktur społecznych. Współczesny język coraz częściej wskazuje na potencjał niezamierzonej korelacji części utworzonego przez Greków słowa z pojęciem metro, czyli pomiędzy, ujawniając drugą – odśrodkową naturę współczesnego metropolis. Ten dualizm uzmysławia nam, że ten fenomen współczesnej cywilizacji jest tworem bardzo skomplikowanym. Zjawiskiem, które wykracza daleko poza ramy definiowania organizacyjno-przestrzennej struktury ludzkich społeczności. Jego postrzeganie i poznawanie (rozumienie) powinno odbywać się zatem na wielu różnych płaszczyznach.

Dla rzeszy antropologów kultury, socjologów, demografów i specjalistów wielu innych dziedzin metropolis stało się zarówno obszarem wieloaspektowych badań, jak i wyzwalaczem, inicjującym naukową eksplorację nowych, nieznanych obszarów.

Ostatnie dziesięciolecie pokazały dobitnie, że sztuka doskonale realizuje się w sferach bliskich nauce, tocząc z nią inspirujący dyskurs, bądź tworząc ścisłą symbiozę. Podobnych efektów należy oczekiwać w realizacji tytułowego hasła naszej imprezy, które z pewnością doskonale spełni rolę inicjatora twórczych eksploracji.

Pozostaje pytanie, jak zatem to przewodnie hasło definiuje zadania potencjalnemu artyście i jakie kierunki może on eksplorować? Z pewnością zmusi go do skupienia uwagi na jednostce i strukturach ludzkich zbiorowości. Poszukiwania twórcze podskórnie zawsze będą miały wydźwięk społeczny, nawet gdy człowiek będzie w nich jedynie podmiotem domyślnym. Wyznaczony w ten sposób kierunek nie ogranicza, lecz otwiera szerokie spektrum możliwości.

KONKURS I WYSTAWA

WARUNKI ZGŁOSZENIA PRAC

Konkurs ma charakter otwarty. Obejmuje szeroko rozumianą grafikę. Mogą w nim brać udział artyści z Polski i ze świata. Prace, które przejdą wstępną kwalifikację, zostaną zaprezentowane na wystawie Triennale i będą podlegały ocenie międzynarodowego Jury.

Każdy artysta może zgłosić do konkursu maksymalnie 5 oryginalnych prac, powstałych po 2008 roku.

Winy to być prace wykonane w klasycznych technikach graficznych, prace wykonane z użyciem najnowszych osiągnięć w dziedzinie zapisu cyfrowego oraz autorskiego sposobu tworzenia odbitki.

Maksymalna wielkość pracy 150 x 150 cm (z uwagi na obowiązujące przepisy pocztowe długość przesyłki nie może przekraczać 150 cm).

Każdy artysta przystępujący do udziału w konkursie jest zobowiązany do potwierdzenia przysługujących mu praw autorskich do przedkładanych dzieł według wzoru zamieszczonego w formularzu zgłoszeniowym.

Artysta może ofiarować prace do „IMPRINT Kolekcja Grafiki Współczesnej”, uwzględniając to w formularzu zgłoszeniowym.

Udział w wystawie Triennale jest automatycznie wyrażeniem zgody na:

- powierzenie prac organizatorom do końca 2012 roku, w celu ich prezentacji na wystawie pokonkursowej oraz w innych galeriach w Polsce i za granicą.
- publikowanie nadesłanych prac w TV, prasie, internecie, oraz wykonanie dokumentacji w formie biuletynów, katalogów, kaset wideo, filmu i CD.
- przetwarzanie danych osobowych autora.

Opłata za udział w Triennale wynosi **35 EURO** lub **100 PLN**.

Numer rachunku bankowego: **43124062471111000054181577**

PROCEDURY PRZYJMOWANIA PRAC

Prace graficzne muszą być dostarczone na adres organizatora:

IMPRINT 2011

Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Wydział Grafiki
ul. Krakowskie Przedmieście 5
00-068 Warszawa

osobiście lub pocztą w terminie:

od 10 stycznia do 11 lutego 2011 roku do godz. 18.00

Prace winny być podpisane i opisane według wzoru. W przypadku prac wykonanych w innych mediach materiał nagrany na płytę powinien być zgodny ze standardami DVD VIDEO.

Do prac należy dołączyć:

- wypełniony starannie formularz zgłoszeniowy
- dowód wpłaty (nie będą akceptowane czeki lub dołączona gotówka)

Przyjmowane będą tylko prace odpowiednio zabezpieczone i opakowane (solidne tuby, płaskie teki). Nie należy nadsyłać prac graficznych w ciężkich oprawach, ramach, ani oprawionych w szkło, passe partout. Praca może być wyposażona jedynie w lekkie podłoże.

Prace, które nie będą spełniały określonych powyżej warunków, nie będą akceptowane.

Organizatorzy nie biorą odpowiedzialności za szkody powstałe podczas transportu prac lub na skutek ich wadliwego zapakowania przez autora.

Prace nadsyłane są na koszt uczestników Triennale.

JURY I NAGRODY

Spośród prac artystów biorących udział w wystawie, Międzynarodowe Jury wyłoni laureatów Triennale.

Informacje dotyczące wyników prac Jury będą dostępne na stronie internetowej triennale: www.imprint.asp.waw.pl

NAGRODY REGULAMINOWE

I nagroda 5 000 Euro

II nagroda 3 000 Euro

III nagroda 2 000 Euro

Nagroda Fundacji im. T. Kulisiewicza dla polskiego twórcy

Nagrody pozaregulaminowe.

Decyzją Jury wysokość i liczba nagród może ulec zmianie. Decyzje Jury są ostateczne i nie podlegają odwołaniu.

Wszyscy uczestnicy wystawy otrzymają imienne zaproszenie do wzięcia udziału w otwarciu wystawy oraz bezpłatny katalog.

ZWROT PRAC

Prace nie zakwalifikowane do konkursu i na wystawę zostaną zwrócone artystom na koszt organizatora, bez ubezpieczenia transportu, **w terminie do końca 2011 roku.**

Prace biorące udział w wystawach zostaną zwrócone artystom na koszt organizatora, bez ubezpieczenia transportu, **w terminie do końca 2012 roku.**

Jeśli adres zwrotny nie będzie aktualny prace powrócą do organizatora. Ponowna wysyłka na poprawny adres przekazany organizatorowi w ciągu roku od czasu zamknięcia edycji Triennale odbędzie się na koszt artysty. Jeśli autor prac nie poinformuje organizatora o poprawnym adresie w okresie roku od czasu zamknięcia edycji Triennale, prace przejdą na własność organizatora.

ADRES TRIENNALE

IMPRINT 2011

Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Wydział Grafiki
ul. Krakowskie Przedmieście 5
00-068 Warszawa

www.imprint.asp.waw.pl

KONTAKT

(+48 22) 636 01 49

(+48 22) 827 21 99

imprint@asp.waw.pl

IMPRINT 2011 – KALENDARZ

- | | |
|-------------------------------------|--|
| październik 2010 | – ogłoszenie konkursu |
| 10 stycznia - 11 lutego 2011 | – nadsyłanie prac, przyjmowanie zgłoszeń (termin nieprzekraczalny) |
| kwiecień - czerwiec 2011 | – kwalifikacja prac biorących udział w wystawie. Obrady Międzynarodowego Jury |
| sierpień - wrzesień 2011 | – poinformowanie autorów o rezultatach pracy komisji kwalifikacyjnej oraz o obradach Międzynarodowego Jury. Zaproszenie uczestników wystawy, laureatów |
| październik 2011 | – wystawa i wręczenie nagród (Arkady Kubickiego, Zamek Królewski w Warszawie) |
| do końca 2011 | – odsyłanie prac niezakwalifikowanych |
| do końca 2012 | – odsyłanie prac biorących udział w wystawach. |

REGULATIONS IMPRINT2011

2nd KULISIEWICZ INTERNATIONAL GRAPHIC ARTS TRIENNIAL IN WARSAW

HONORARY PATRONAGE

Minister of Culture and National Heritage
Mayor of Warsaw

TRIENNIAL ORGANIZERS

Academy of Fine Arts in Warsaw
Tadeusz Kulisiewicz Foundation in Warsaw

GRAPHIC "METROPOLIS"

The theme of the Second Kulisiewicz International Graphic Arts Triennial in Warsaw is *Metropolis*. The strength of this word consists in both its ancient pedigree and contemporary meaning, bringing with it numerous associations. The Greek concept of metropolis arose from a combination of two words: *meter* (mother) and *polis* (city). The mother-city or mother home town in this way embodied the idea of centralized contemporary social structures. Modern language increasingly indicates a potential inadvertent correlation of the word coined by the Greeks with the concept of metro, or in between, revealing a second - centrifugal - nature of the modern metropolis. This duality makes us aware that the phenomenon of modern civilization is a very complicated product. It goes far beyond the framework of defining the organizational and spatial structure of human communities. Its perception and cognition (understanding) should take place on many different levels.

For the multitude of cultural anthropologists, sociologists, demographers and specialists in other areas, metropolis has become the field of multifaceted research, as well as triggering scientific exploration of new, unfamiliar territories. The last decades have shown clearly that art can perfectly fulfill itself in the spheres close to science, engaging with it in inspirational discourse or creating a close symbiosis. Similar results are expected in the implementation of the title concept of our event, which will doubtless fulfill the role of initiator of creative exploration.

Thus the question remains how the guiding theme defines the artist's potential tasks, and what directions the artist can explore. They will surely be compelled to focus on the individual and the structures of human communities. Creative exploration will always have social repercussions, even if man will be only its putative subject. Designated in this way, the direction in fact opens up a broad spectrum of possibilities rather than limiting them.

COMPETITION AND EXHIBITION

ELIGIBILITY AND ENTRY PROCEDURES

The competition is open to national and international artists, and it is for broadly conceived graphic arts. Accepted entries will be presented at the Triennial exhibition and assessed by an international panel.

Artists may submit maximum 5 original works, made after 2008.

Works can be in traditional, digital or author's original techniques. Maximum size of works 150 x 150 cm (the Post Office only accepts items that do not exceed 150 cm).

Entrants are obliged to warrant on the entry form that they have sole rights to their submissions.

Artists may donate works to "IMPRINT Contemporary Graphic Arts Collection" and are asked to mark that in the appropriate box on the entry form.

The organizers of IMPRINT reserve all rights:

- to present competition entries at exhibitions in Poland and abroad until the end of 2012
- to publish submitted work on TV, in the press, on the Internet, and to document it in brochures, catalogues, on video, film and CD
- to process the artists' personal data.

Non-refundable entry fee: € 35 or PLN 100 payable to the account no. IBAN PL 43124062471111000054181577 BIC PKOPPLPW.

PROCEDURES FOR ACCEPTANCE OF ENTRIES

Prints should be delivered to the organizers in person or by post to:

IMPRINT 2011, Akademia Sztuk Pięknych w Warszawie, Wydział Grafiki, 00-068 Warszawa, Krakowskie Przedmieście 5, POLAND
so that they arrive after **January 10th** and **no later than 6 p.m. on February 11th, 2011.**

Entries should be clearly described and signed, as shown on the attached form. They should be accompanied by a carefully filled entry form and a proof of entry fee payment (cheque or cash will not be accepted). In the cases of works in other media, they should be recorded on CD (DVD VIDEO standard).

All works should be carefully packaged (sturdy tubes, strong flat boards). Entries should not be delivered in heavy frames, mounted under glass or with *passé* partouts.

Entries that do not conform to any of the conditions will not be accepted.

The organizers cannot be held responsible for any loss or damage to original material. The entrants will bear all delivery costs.

JUDGING PANEL AND PRIZES

An international judging panel will nominate the winners of the Triennial.

The competition results will be available on the Triennial website:
www.imprint.asp.waw.pl

PRIZES

First Prize € 5,000
Second Prize € 3,000
Third Prize € 2,000

The Tadeusz Kulisiewicz Foundation Award (for a Polish artist)

Extraordinary awards.

The judging panel may change both the amounts and the number of prizes, and its decisions are final.

All the artists participating in the exhibition will be invited to attend the exhibition opening and will receive a catalogue free of charge.



FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY ENTRY FORM

Data/Date: Nr/No:
(wypełnia biuro/office use) (wypełnia biuro/office use)

Oświadczam, że jestem autorem złożonych na konkurs dzieł, do których posiadam nieograniczone prawami osób trzecich, autorskie prawo majątkowe. Wyrażam zgodę na korzystanie ze złożonych na konkurs dzieł i moich danych osobowych w sposób określony w regulaminie IMPRINT 2011.

Oświadczam, że w przypadku nagrodzenia mojej pracy na podstawie postanowień niniejszego regulaminu, autorskie prawa majątkowe do nagrodzonego dzieła przejdą w całości na Akademię Sztuk Pięknych w Warszawie.

I hereby declare that I am the sole author of the submissions, to which I have unlimited rights as author, unaffected by any third-party rights. I agree the competition organizers may use my competition submission in a way specified in the IMPRINT 2011 regulations.

I declare that in case my work is awarded a prize under the provisions of these Regulations, copyright to the prizewinning work will be entirely with the Academy of Fine Arts in Warsaw.

Data/Date: Podpis/Signature:

DANE OSOBOWE/PERSONAL DETAILS:

Nazwisko/Surname:

.....

Imię/First name:

Data urodzenia/Date of birth:

Adres/Address:

.....

.....

Kraj/Country:

Obywatelstwo/Citizenship:

tel./phone:

e-mail:

ZWROT PRAC/RETURN OF WORKS:

a) Oświadczenie o darowaniu prac na rzecz organizatorów

Oświadczam, że poniżej wymienione prace ofiaruję z przeznaczeniem dla „IMPRINT Kolekcji Grafiki Współczesnej” (proszę postawić znak X przy ofiarowanej pracy). Dzieła te przechodzą na własność Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie wraz z autorskimi prawami majątkowymi na wszystkich polach eksploatacji.

Statement of donation of works to the organizers

I declare that I offer the works mentioned below for the „IMPRINT Contemporary Graphic Art Collection” (please tick X in the appropriate boxes). These works become the property of the Academy of Fine Arts in Warsaw, together with the copyrights in all fields of exploitation.

b) Zwrot prac (proszę o postawienie znaku X przy pracy).

Return the prints (please tick X in the appropriate boxes).

Zwrot prac (X) Return the prints (X)	Prace ofiarowane do Kolekcji (X) Works donated to the Collection (X)	Rok powstania/ Date of creation	Wymiary (cm)/ Dimensions (cm)	Rodzaj pracy, technika Kind of work, technique	Tytuł pracy/Title of work
					A
					B
					C
					D
					E

Data/Date: Podpis/Signature:



Nr/No:
(wypełnia biuro/office use)

Nazwisko/Surname:

Imię/First name:

Adres/Address:

Tytuł/Title of work:

Rodzaj pracy, technika/Kind of work, technique:

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda przedkładana praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, proszę umieścić ją z tyłu pracy w lewym, dolnym rogu. (jeśli jest to możliwe). /Please fill in block capitals. Each submitted work should be labelled. Please attach it to the back of the work, at bottom left-hand corner (if possible).

IMPRINT2011
IMPRINT2011



Nr/No:
(wypełnia biuro/office use)

Nazwisko/Surname:

Imię/First name:

Adres/Address:

Tytuł/Title of work:

Rodzaj pracy, technika/Kind of work, technique:

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda przedkładana praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, proszę umieścić ją z tyłu pracy w lewym, dolnym rogu. (jeśli jest to możliwe). /Please fill in block capitals. Each submitted work should be labelled. Please attach it to the back of the work, at bottom left-hand corner (if possible).



Nr/No:
(wypełnia biuro/office use)

Nazwisko/Surname:

Imię/First name:

Adres/Address:

Tytuł/Title of work:

Rodzaj pracy, technika/Kind of work, technique:

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda przedkładana praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, proszę umieścić ją z tyłu pracy w lewym, dolnym rogu. (jeśli jest to możliwe). /Please fill in block capitals. Each submitted work should be labelled. Please attach it to the back of the work, at bottom left-hand corner (if possible).

IMPRINT2011
IMPRINT2011



Nr/No:
(wypełnia biuro/office use)

Nazwisko/Surname:

Imię/First name:

Adres/Address:

Tytuł/Title of work:

Rodzaj pracy, technika/Kind of work, technique:

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda przedkładana praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, proszę umieścić ją z tyłu pracy w lewym, dolnym rogu. (jeśli jest to możliwe). /Please fill in block capitals. Each submitted work should be labelled. Please attach it to the back of the work, at bottom left-hand corner (if possible).



Nr/No:
(wypełnia biuro/office use)

Nazwisko/Surname:

Imię/First name:

Adres/Address:

Tytuł/Title of work:

Rodzaj pracy, technika/Kind of work, technique:

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda przedkładana praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, proszę umieścić ją z tyłu pracy w lewym, dolnym rogu. (jeśli jest to możliwe). /Please fill in block capitals. Each submitted work should be labelled. Please attach it to the back of the work, at bottom left-hand corner (if possible).

IMPRINT2011
IMPRINT2011



Nr/No:
(wypełnia biuro/office use)

Nazwisko/Surname:

Imię/First name:

Adres/Address:

Tytuł/Title of work:

Rodzaj pracy, technika/Kind of work, technique:

Prosimy wypełnić pismem drukowanym. Każda przedkładana praca powinna być opatrzona wypełnioną nalepką, proszę umieścić ją z tyłu pracy w lewym, dolnym rogu. (jeśli jest to możliwe). /Please fill in block capitals. Each submitted work should be labelled. Please attach it to the back of the work, at bottom left-hand corner (if possible).